

- Bens, Jacques. "A la limite d'un roman." Europe (Paris), an. 61 #650-651 (juin-juillet 1983), pp. 77-82. %% This concerns Queneau's "A la limite de la forêt," especially as regards its structure and possible manner of completion.
- Bens, Jacques. "Avant-propos." Temps mêlés #50/52 (septembre 1961), p. 4. %% This is a poem.
- Bens, Jacques. "Le Bel Absent." Amis de Valentin Brû #13-14 (novembre 1980), pp. 32-33. %% Bens has written an oulipian poem on Queneau, using certain letters and avoiding others according to a schema which he describes.
- Bens, Jacques. "Des Cartons pour Un Couple." Amis de Valentin Brû #10-11 (février 1980), pp. 18-19. %% Bens relates his participation in the final stages of the production of this film. This issue was co-produced with the Maison de la Culture André Malraux (Reims).
- Bens, Jacques. Chanson vécue. Collection "Métamorphoses," #53. Paris: Gallimard, 1958. %% This book of poetry is dedicated to Queneau; it has no other interest.
- Bens, Jacques. "Le Chasseur dans le dessin-devinette." Quinzaine littéraire (Paris), vol. * #446 (1^{er} septembre 1985), pp. 10-11. %% Bens notes how much La Belle Hortense refers back to Pierrot mon ami.
- Bens, Jacques. "Chiens d'Asnières." Cahiers Raymond Queneau #6 (septembre 1987), pp. 33-34. %% Bens relates the pet cemetery of Asnières, where Queneau's dog Aïda is buried, to a few texts and ideas of Queneau.
- Bens, Jacques. "Cinq Livres pères." Obliques (Nyons, Drôme), vol. * #8-9 (* 1976), pp. 143-150. %% Bens reviews Boris Vian's possible interests in Un Rude Hiver.
- Bens, Jacques. La Cinquantaine à Saint-Quentin. Paris: Seghers, 1989. %% Bens relates a conversation towards the end of Queneau's life in which Queneau confided that he had begun to feel older at about the age of 55 (pp. 9-10).
- Bens, Jacques. CR of Lise Deharme's Laissez-moi tranquille... Nouvelle Revue française (Paris), vol. 14 #84 (décembre 1959), pp. 1108-1109. %% This is in the form of a letter from Lolita to Zazie, with no other relation to Queneau.
- Bens, Jacques. De l'Oulipo et de la Chandelle verte. Paris: Gallimard, 2004. %% François Caradec chose, in editing this complete collection of Bens' poetry, to print Bens' works in reverse chronological order. Cf. Bertrand Tassou, "Jacques Bens, De l'Oulipo et de la Chandelle verte."
- Bens, Jacques. "Douze Remarques sur des personnages." Temps mêlés #150 + 17/19 (avril 1983), pp. 121-135. %% This is about what might be expected from the title: Bens discusses the nature of characters in Queneau's novels and their coming to grips with such things as identity.
- Bens, Jacques. "L'Écrivain exemplaire." Les Nouvelles littéraires (Paris), an. 54 #2556 (28 octobre 1976), p. 32. %% Bens offers a tribute resuming Queneau's life just after Queneau had died.
- Bens, Jacques. "L'Encyclopédiste." Magazine littéraire (Paris), vol. * #228 (mars 1986), pp. 40-41. %% Bens outlines some encyclopedic tendencies in Queneau's life before he took over the direction of the Encyclopédie de la Pléiade and then gives some rare details on how he did the directing.
- Bens, Jacques. "Étude sur Queneau / chapitre IV: Les Hommes." Temps mêlés #50/52 (septembre 1961), pp. 17-24. %% Very generally speaking, this is on the "hero" in Queneau's novels. It is almost exactly the same as pages 73-84 of his book, Queneau.
- Bens, Jacques. "Les Fleurs bleues." Bulletin de la NRF #201 (mai 1965), p. 24. %% This is a promotional presentation of Queneau's book as it first hit the market.
- Bens, Jacques. "Inventaires." Dossiers du Collège de 'pataphysique #17 (22 sable 89 EP

[vulg.

22 décembre 1961]), pp. 43-45. %% Bens creates poetry by extracting parts of speech from existing texts. Cf. Ythier Marchant, "Application de la méthode des inventaires." Bens, Jacques. "Le Jardin zoologique du T. S. Raymond Queneau." Dossiers du Collège de 'pataphysique #20 (22 décembre 1961), pp. 37-41. %% This is on the appearance of animals in Queneau.

Bens, Jacques. "Je me souviens de Georges Perec." Amis de Valentin Brû #19 (juin 1982), pp. 45-46. %% This serves as an obituary.

Bens, Jacques. "Journal intime de Sally Mara." In Dictionnaire des oeuvres érotiques: Domaine français. Préf. Pascal Pia. Paris: Mercure de France, 1971, p. 257. %% Bens just briefly summarizes the plot and relates this text to the two other Sally Mara works.

Bens, Jacques. Lente Sortie de l'ombre. Paris: Stock, 1998. %% Cf. Un Lecteur subtil, "Lente sortie de l'ombre ou des subtilités bensiennes..."

Bens, Jacques. "Littérature potentielle." L'Arc (Aix-en-Provence), vol. * #28 (* 1966), pp. 43-51. %% Bens describes Queneau as an oulipian in terms of the potentiality of his works, the role of the reader, and uncertainty. There is an English translation under "Queneau Oulipian."

Bens, Jacques. "Noël Arnaud." Cahiers Raymond Queneau #4-5 (juin 1987), pp. 77-79. %% This concerns Arnaud's "novel," L'Agence Queneaud.

Bens, Jacques. "Occupe-toi du mélo!" Plein Chant (Bassac), vol. * #22-23 (octobre 1984 -- mars 1985), pp. 57-64. %% Pages 60-61 relate Queneau's works to André Blavier's Occupe-toi d'homélies, which indirectly cites Queneau frequently.

Bens, Jacques. "On est toujours trop bon avec les femmes." In Dictionnaire des oeuvres érotiques: Domaine français. Préf. Pascal Pia. Paris: Mercure de France, p. 369. %% Bens summarizes the plot, points out how much of a parody it is, and relates it in the other Sally Mara works. Cf. Jean Queval, "Ayant écrit trois fois sur Queneau."

Bens, Jacques. "Oulipien à 97%." Magazine littéraire (Paris), vol. * #193 (mars 1983), pp. 26-

27. %% Bens describes Georges Perec's oulipian roots.

Bens, Jacques. OuLiPo, 1960-1963. Paris: Christian Bourgois, 1980. %% This consists of the dated minutes of the first 39 meetings of the Oulipo, with an introduction, various texts generated by different members, a coda, and certain indexes. This is obviously an invaluable document for understanding the Oulipo at its origins. Cf. Pierre Bourgeade, "Queneau de sept à sept"; Alain Calame, CR of Jacques Bens' Oulipo, 1960-1963; Paul Fournel, "De Joyeux Travailleurs du texte"; Pierre Lepape, "Au tout à cent balles"; Christopher Shorley, CR of Jacques Bens' OuLiPo, 1960-1963.

Bens, Jacques. "Le Paris de Raymond Queneau." Ville de Paris (Paris), vol. * #89 (juillet-août

1987), pp. 51-53. %% For a general/popular article, Bens does extremely well. This appeared just before the Hôtel de Ville exhibition, which it mentions.

Bens, Jacques. "Pas bien bavard." Temps mêlés #150 + 1 (printemps 1978), pp. 25-28. %% Bens considers Queneau's attitude and behavior regarding interviews. There are some informal footnotes on p. 52 of the same issue.

Bens, Jacques. "Pourquoi les OuLiPiens sont-ils considérés comme des rigolos?" Médianes (Paris), vol. * #4 (mars-avril 1984), p. 19. %% Bens considers how humor is a part of the oulipian project.

Bens, Jacques. Queneau. Collection "La Bibliothèque idéale." Paris: Gallimard, 1962. %% Bens starts with several tributes/souvenirs, gives a rather general essay on Queneau,

offers summaries of Queneau's works to date (primarily from the "prières d'insérer"), includes extracts from a number of Queneau's works, cites lines from a number of critical articles, and ends with a fairly good bibliography Queneau's works and critical works, including films, recordings, radio appearances, etc. Cf. Anonymous, "More Ideal Writers"; Jacques Bens, "Etude sur Queneau / chapitre IV: Les Hommes"; Henri-F. Berchet, "Raymond Queneau"; Jean Caillens, "Raymond Queneau du Havre et de l'Académie Goncourt"; Christian Dedet, "Queneau par Jacques Bens"; Raymond Jean, "De Kenorémon à Maras-sali. Les Profondeurs d'un humoriste"; Bernard Jourdan, "Queneau par Jacques Bens"; Jean-Charles Varennes, "Le Père de Zazie vu par Jacques Bens."

Bens, Jacques. "Queneau: Celui qui n'a pas eu le Nobel." Les Nouvelles littéraires (Paris), an. 54 #2556 (28 octobre 1976), p. 1. %% This is a short obituary essay on Queneau's life; it also forms the opening of Bens' "Queneau le subversif."

Bens, Jacques. "Queneau le subversif." Les Nouvelles littéraires (Paris), an. 54 #2556 (28 octobre 1976), pp. 1 and 32. %% This includes two articles by Bens and one each by Claude Bonnefoy, Italo Calvino, and Jacques Roubaud. It appeared two days after Queneau's death.

Bens, Jacques. "Queneau Oulipian." In Oulipo: A Primer of Potential Literature. Ed. and trans. Warren F. Motte. Lincoln: University of Nebraska Press, 1986, pp. 65-73. %% This is a translation of his "Littérature potentielle." It also appeared as "Queneau oulipien" in Oulipo, Atlas de littérature potentielle.

Bens, Jacques. "Queneau, Raymond." Encyclopaedia Universalis (Paris), Supplément II (1980), pp. 1228-1230. %% This is just a general overview of Queneau's life and works.

Bens, Jacques. "Rendez-vous chez François." In La Bibliothèque oulipienne. Ed. Jacques Roubaud. Paris: Slatkine, 1981, pp. 243-257. %% This is an oulipian short story which Bens wrote based on a musical structure from Schubert's "Wanderer-Fantaisie." This was reprinted in the 2-vol. Ramsay edition, vol. 1, pp. 219-231, and in the 3-vol. Seghers edition, vol. 1, pp. 219-231.

Bens, Jacques. "Un Reputé Poseur de mines nous invite à deviner quelques énigmes." Quinzaine littéraire (Paris), vol. * #224 (1^{ier} janvier 1976), pp. 5-6. %% Bens' comments on Morale élémentaire are more than thought-provoking.

Bens, Jacques. "Le Rituel des réunions." Magazine littéraire (Paris), vol. * #398 (mai 2001), p. 24. %% Bens comments on the persistence of the Oulipo meetings and their form over the years.

Bens, Jacques. "Le Romancier et son secret." In Queneau, Pierrot mon ami. Paris: Le Meilleur Livre du mois, 1966, pp. 7-33. %% Bens has some interesting things to say about the initials of some of Queneau's character's names, time, forgetfulness, and other aspects of the novel, but most of this essay is fairly general. Cf. Jordan Stump, "Naming and Forget-ting in Queneau's Pierrot mon ami."

Bens, Jacques. "Secret, apparemment distant, mais plein de gentillesse." Quinzaine littéraire (Paris), vol. * #244 (16 novembre 1976), p. 6. %% This is a very general comment, a few weeks after Queneau's death.

Bens, Jacques. "Sur une question de temps dans Pierrot mon ami." Lectures de Raymond Queneau (Limoges), vol. * #2 (juin 1989), pp. 37-42. %% Bens looks at just what the title suggests.

Bens, Jacques, ed. Raymond Queneau en verve. Collection "En verve," #3. Paris: Pierre Horay, 1970. %% This consists simply of brief quotes from various Queneau works arranged under various topic headings.

Bens, Jacques, ed. Raymond Queneau en verve. Paris: Pierre Horay, 2002. %% Cf. Anony-

- mous, CR of Jacques Bens' Raymond Queneau en verve; Claire Devarrieux, "Raymond Queneau en verve."
- Bens, Jacques, and Alain Ledoux. "Et ils jouent aussi..." Jeux et stratégie (Paris), vol. * #1 (* 1980), pp. 30-33. %% This is an interview with Georges Perec centering on his love of playing games, with little to do with the Oulipo or Queneau. The magazine is a supplement to Science et vie.
- Bens, Jacques, Claude Berge, and Paul Braffort. "La Littérature récurrente." In Oulipo, Atlas de littérature potentielle. Paris: Gallimard, 1981, pp. 81-89. %% Bens barely mentions Queneau in this discussion of the various sorts and functions of recurrence.
- Bens, Jacques, Claude Berge, and Paul Braffort. "Recurrent Literature." In Oulipo: A Primer of Potential Literature. Ed. and trans. Warren F. Motte. Lincoln: University of Nebraska Press, 1986, pp. 109-114. %% This is a simple translation of the original.
- Bens, Jacques, et al. "La Cantatrice sauve." In La Bibliothèque oulipienne. Ed. Jacques Roubaud. Paris: Slatkine, 1981, pp. 335-353. %% This is a series of 100 variations on the name of Montserrat Caballé. The other authors include Claude Burgelin, Paul Fournel, Béatrice de Jurquet, Harry Mathews, and Georges Perec. This was reprinted in the 2-vol. Ramsay edition, vol. 1, pp. 305-322, and in the 3-vol. Seghers edition, vol. 1, pp. 305-322. Cf. Gabriel Josipovici, "Celebrations in a House of Fiction"; John Sturrock, "The Art of the Possible."
- Bens, Jacques. Cf. Anonymous, "Jacques Bens: Queneau" and "Oulipo"; Noël Arnaud, "Notes sur Le Chiendent"; Henri-F Berchet, "Raymond Queneau"; André Berry, "Eglé, Daphné, Ariel"; J. N. Blanc, "Où la littérature fait un mariage de raison avec l'Oulipo et les mathématiques"; André Blanchard, "Chronique" (hiver 1968); Astrid Bouygues and Daniel Delbreil, "Claude Simonnet face à l'homme Raymond Queneau," pp. 41 and 50 and "Claude Simonnet face à l'oeuvre de Raymond Queneau," p. 79; Jean-Marie Catonné, Queneau; Adrian Dannatt, "Jacques Bens"; Henri Deluy, "OUvroir de la Littérature POTentielle"; Alain Garric, "Bens et Bénabou sont sur l'Oulipo"; Jean Gaugeard, "Jacques Bens ou la passion patiente"; Louisa Jones, CR of Jacques Bens' Le Retour au pays (Fragments). Poème; Patrick Kéchichian, "Jacques Bens. Membre fondateur de l'Oulipo"; Anne-Marie Koenig, "Bens, cinquante ans après"; Hela Michot-Dietrich, CR of Jacques Bens' Adieu Sidonie; Warren Motte, "Raymond Queneau and the Early Oulipo"; Oulipo, "Autres morales élémentaires"; Queneau, "Du côté de chez Queneau. TF1, 12 mai 1977"; Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, pp. 111, 112, 115, 118, 119, 141, 158, 160, 161, 170, 173, 176, 182, 187, 188, 192, 196, 203, 205, 217, 222, 227, 229, 231, 249, 258, 262, 266, 269, 270, 286, 297, 313, 328, 358 (note 153), 362 (note 183), 365 (notes 217 and 230), and 386 (note 419); Bertrand Tassou, "Jacques Bens," "Jacques Bens, Je me souviens de Raymond Queneau," and "Les Enfants de Raymond"; Carmen Tessier, "Les Confidences de la commère"; Anne-Marie de Vilaine, "Queneau peint par Prévert"; Amis de Valentin Brû #18 (décembre 1980), pp. 12-14, 46-49, and 64-65.
- Bense, Max. "Einleitung in Queneaus Kleine tragbare Kosmogonie." In Queneau, Taschenkosmogonie. Wiesbaden: Limes Verlag, 1963, pp. 5-8.
- Bense, Max. "Einleitung in Queneaus Kleine tragbare Kosmogonie." In Queneau, Taschenkosmogonie. Collection "Heyne Lyrik," #5. München: Wilhelm Heyne Verlag, 1978, pp. 5-10.
- Bense, Max. "Queneaus kleine tragbare Kosmogonie." In Die Realität der Literatur: Autoren und ihre Texte. Köln: Kiepenheuer & Witsch, 1971, pp. 119-124.
- Bense, Max. Cf. Queneau, "Der Matrizenanalyse des Satzes in der französischen Sprache"; Elisabeth Walther, "Dichterische Experimente."
- Ber. "Art poétique mon Q?" Canard enchaîné (Paris), an. 42 #2124 (5 juillet 1961), p. 5. %%

- This review gives only the barest of details on Queneau's Cent Mille Milliards de poèmes and seems to question whether the resulting poetry is worthwhile.
- Béraud, Luc. Cf. Valérie Cadet, "Monsieur Ripois."
- Berche, Samara. "Raymond Queneau et l'internet: L'Universalité retrouvée?" Mémoire de maîtrise en lettres modernes. Directeur Michel Bernard. Paris: Université de Paris III (Sorbonne nouvelle), 2002. %% Berche considers Queneau as a precursor, his presence on the internet, and the constraints and universality of the internet. He includes a rather interesting list of current Queneau sites in an appendix. [This work is available at the Centre de recherches "L'Esprit nouveau en poésie"; Institut de littérature française; université de Paris III; 13, rue de Santeuil, 75005. It will be necessary to contact Professeur Daniel Delbreil beforehand in order to receive authorization.]
- Berchet, Henri-F. "Les Cent Premiers." Tribune de Lausanne (Lausanne), an. 94 #64 (4 mars 1956), p. 6. %% This is just the ordinary review of Pour une bibliothèque idéale.
- Berchet, Henri-F. "Les Ecrivains célèbres." Tribune de Lausanne (Lausanne), an. # (15 mars 1959), p. %% Berchet looks at both Mazenod series, Oeuvres célèbres and Ecrivains célèbres, and gives a description which is at once positive and shallow. Cf. Albert Wayens, CR of Les Oeuvres célèbres.
- Berchet, Henri-F. "Les Exercices de style." Tribune de Lausanne (Lausanne), an. 96 #68 (9 mars 1958), p. 6. %% This is a short and fairly standard review.
- Berchet, Henri-F. "Le Néo-français." Tribune de Lausanne (Lausanne), an. 101 #50 (19 février 1963), p. 10. %% Berchet discusses, in reviewing Queneau's Entretiens avec Georges Charbonnier, Queneau's ideas on language and writing.
- Berchet, Henri-F. "Raymond Queneau." Tribune de Lausanne (Lausanne), an. 100 #175 (24 juin 1962), p. 6. %% Berchet has some reservations about Jacques Bens' Queneau, but most of this review is dedicated primarily to Queneau himself.
- Bercot, Martine, Michel Collot, and Catriona Seth, ed. Anthologie de la poésie française: XVIII^e siècle, XIX^e siècle, XX^e siècle. Bibliothèque de la Pléiade, #467. Paris: Gallimard, 2000. %% Michel Collot edited the twentieth century section and included (pp. 1107-1112) Queneau's L'Instant fatal: "Si tu t'imagines," "Bon dieu de bon dieu," and "Je crains pas ça tellement"; Les Ziaux: "L'Explication des métaphores"; and Morale élémentaire: "Guenilles moulues..."
- Berejnoi, Serge. Cf. Vladimir Lazar and Serge Berejnoi, "Quelques Aspects de la graphie phonétique de Raymond Queneau."
- Bérence, Fred. "Divagations et réalités." Les Nouvelles littéraires (Paris), an. 41 #1883 (3 octobre 1963), p. 4. %% Bérence doesn't do a great deal more than summarize the contents of Bords.
- Berent, Venceslas. Cf. Queneau, "Venceslas Berent: Les Pierres vivantes."
- Berès, Pierre. Cf. Anonymous, "Queneau dans le calcul."
- Berg, Roger. "La Littérature juive vue de la Pléiade." Journal des communautés (Paris), an. 6 #147 (13 avril 1956), p. 5. %% Berg reviews the section on Hebrew literature from the first volume of the Histoire des littératures. Cf. Y. Ben-Porat, "La Littérature hébraïque entre Frisons et Grisons"; L. Domankevitch, J. Kornhendler, and L. Leneman, "A Propos d'un article d'encyclopédie sur la littérature yiddish"; Raymond Fuchs, "La Littérature juive et L'Encyclopédie de la Pléiade."
- Berg, Walter Bruno. "Le Dimanche de la vie." In Der literarische Sonntag. Ein Beitrag zur Kritik der bürgerlichen Ideologie. (Studia Romanica 25). Heidelberg: C. Winter, 1976, pp. 208-213.
- Bergamasco, Francesco. Cf. Queneau, Gli Ultimi Giorni.

- Berge, Claude. "For a Potential Analysis of Combinatory Literature." In Oulipo: A Primer of Potential Literature. Ed. and trans. Warren F. Motte. Lincoln: University of Nebraska Press, 1986, pp. 115-125. %% This is a translation of Berge's "Pour une analyse potentielle de la littérature combinatoire."
- Berge, Claude. "Un Graphe à votre façon." Amis de Valentin Brû #13-14 (novembre 1980), pp. 48-49. %% Berge's text claims to describe the construction of a graph on the basis of the structure of Queneau's "Un Conte à votre façon" without really having much else to do with Queneau's text.
- Berge, Claude. "Le Graphe Q6." Quadrature (Bréançon), vol. * #4 (mai-juin 1990), p. 18. %% Berge offers a graph describing the possible combinations/sequences of six verses; the first, fourth, and fifth verses are first lines from Courir les rues. He refers to Queneau's Cent Mille Millions de poèmes, his "Conte à votre façon," and most especially to his "Sur la cinématique des jeux." This also appears in Jacques Roubaud, ed., La Bibliothèque oulipienne, #4. It is nothing like the text in the preceding entry.
- Berge, Claude. "Le Graphe Q6." Cahier du refuge (Marseille), vol. * #7 (janvier 1991), pp. 25-26. %% This is slightly fuller than the preceding text.
- Berge, Claude. "Matematica e letteratura. Nuove interferenze." In Attenzione al potenziale. Il Gioco della lettura. Ed. Brunella Eruli. Firenze: Marco Nardi Editore, 1994, pp. 177-181. %% Berge speaks more of certain permutations and magic squares than he does of literary works, although he does refer to the sextine, to Jacques Roubaud's "Princess Hoppy," to Paul Braffort's "Mes Hypertropes," and to Perec's La Vie mode d'emploi.
- Berge, Claude. "Pour une analyse potentielle de la littérature combinatoire." In La Littérature potentielle (Créations, Re-créations Récréations). Ed. Oulipo. Paris: Gallimard, 1973, pp. 47-61. %% Berge gives a relatively analytic look at the basis of the Oulipo's concerns. A translation into English is indexed under "For a Potential Analysis of Combinatory Literature." Cf. also Kurt Fendt, "Leser auf Abwegen. Hypertext und seine literarisch-ästhetischen Vorbilder"; Denis Guedj, L'Empire des nombres.
- Berge, Claude. "La Princess aztèque." In La Bibliothèque oulipienne. Ed. Jacques Roubaud. Vol. 2. Paris: Ramsay, 1987, pp. 73-82. %% Berge works some oulipian transformations on a sonnet, with an interesting result. This was reprinted in the 3-vol. Seghers edition, vol. 2, pp. 73-82.
- Berge, Claude. Raymond Queneau et la combinatoire. (= Bibliothèque oulipienne #89). Paris: Oulipo, 1997.
- Berge, Claude. Cf. Anonymous, "Leonardo Honorary Editor Claude Berge Dies; His Strong Perfect Graph Conjecture Proved"; Anonymous, ed., Oulipo Laboratory; Jacques Bens, Claude Berge, and Paul Braffort, "Recurrent Literature"; Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, pp. 209, 224, 284, 296, and 368 (notes 246 and 248).
- Bergelin, Eliane. Cf. Jean Caillens, "Portrait sans paroles."
- Bergens, Andrée. "Apparences et réalités." In Raymond Queneau. Cahier de l'Herne #29. Ed. Andrée Bergens. Paris: Editions de l'Herne, 1975, pp. 9-11. %% This is a sort of preface to the Cahier; it reappeared in the 1999 edition.
- Bergens, Andrée. "Les Personnages de Raymond Queneau." In Raymond Queneau. Cahier de l'Herne #29. Ed. Andrée Bergens. Paris: Editions de l'Herne, 1975, pp. 88-97. %% Bergens gives a general description of the conditions and outlook of Queneau's characters rather than a developed and particular analysis. Most of this has been taken from her book, sentence by sentence and paragraph after paragraph. This article reappeared in the 1999 edition.

- Bergens, Andrée Isabelle. "Raymond Queneau." PhD at Columbia University (New York), 1962. Dissertation Abstracts International, vol. 24 #2 (august 1963). Abstract on p. 737. %% In part one, Bergens considers "Queneau's universe, his attitude towards life and death, and how his philosophical thought and skepticism affect his ideas on optimism and pessimism." The second part "deals with literary construction in Queneau's works considered as a whole." The final part "is devoted to Queneau's style."
- Bergens, Andrée Isabelle. Raymond Queneau. Genève: Librairie Droz, 1963. %% Bergens concentrates on Queneau's thought and approaches his work in a largely thematic manner, writing almost exclusively on the novels. Her bibliography has a fair number of inaccuracies. Cf. Jean V. Alter, CR of Andrée Bergens' Raymond Queneau; William S. Bell, "Andrée Bergens: Raymond Queneau"; J. M. Cocking, CR of Andrée Bergens' Raymond Queneau; Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, pp. 247 and 374 (note 301); Emmanuël Souchier, Raymond Queneau, p. 5.
- Bergens, Andrée Isabelle. "Raymond Queneau: Fendre les flots." French Review (Baltimore), vol. 44 #1 (octobre 1970), p. 184. %% Bergens is one of the few to suggest a structure for this collection.
- Bergens, Andrée, ed. Raymond Queneau. Cahier de l'Herne #29. Paris: Editions de l'Herne, 1973. %% This volume has articles by Georges Belmont, Andrée Bergens, Claude Bergeret, André Blavier, Jean-Paul Bordufour, Jean Borzic, Emmanuel Boudot-Lamotte, Jacques Brenner, Alain Calame, François Caradec, Anne Clancier, Joseph Danan, Frank Dobo, Paul Fournel, Jean Grosjean, Ludwig Harig, Eugen Helmlé, Marcel Jullian, Wladimir Krysinski, François Le Lionnais, Violette Morin, Valeriu Panaitescu, Gaëtan Picon, Pierre-Sylvestre, Claude Rameil, Ruggiero Romano, Jean Sareil, Claude Simonnet, Ann Austin Smock, and Barbara Wright. This work also contains Queneau's "Aux Enfers," "Roman fou," "Les Derniers jours," "En passant," "Alice en France," "L'Analyse matricielle de la phrase en français," and "Meccano."
- Bergens, Andrée, ed. Raymond Queneau. Cahier de l'Herne #29. Paris: Editions de l'Herne / Fayard, 1999. %% This is the same as the original edition, with two small changes. The Miró works now appear bound into the book as photographs and, more importantly, Claude Rameil has added two more pages of bibliography, "Bibliographie indicative (1974-1998)." Cf. Carol Sanders, CR of Andrée Bergens' Raymond Queneau. Cahier de l'Herne #29.
- Bergens, Andrée. Cf. Emmanuel Boudot-Lamotte, "Quelques Souvenirs d'un lecteur et ami..."; Anne Clancier, "Andrée Bergens" and Raymond Queneau et la psychanalyse; Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, pp. 194, 247, 252, 296, 297, 300, 303, 311, 313, 334, 374 (note 301), and 382 (note 370).
- Berger, Aleš. "Prevajalcevo pojasnilo." In Queneau's Cica v metroju. Ljubljana, Yugoslavia: Mladinska knjiga, 1978, pp. 203-204. %% This is in Slovenian.
- Berger, Aleš. Cf. Queneau, Cica v metroju, Moj Prijatelj Pierrot, Vaje v slogu, and Zgodba pa vasi izbiri; Jacques Roubaud et al., "Les Exercices de style."
- Berger, Marcel. He also uses the pseudonym of "Criticus." Cf. Queneau, "Marcel Berger et Paul Allard: Les Secrets de la censure pendant la guerre."
- Berger, Pierre. "100.000.000.000.000 de canulars." Démocratie (61) (Paris), an. * #94 (10 août 1961), p. 16. %% Berger presents the Cent Mille Milliards de poèmes without really saying much about them.
- Berger, Pierre. "Entretien avec Raymond Queneau, humoriste automatique." La Gazette des lettres (Paris), an. 8 #19 (15 avril 1952), pp. 15-22. %% This is a fairly interesting general interview. Cf. Anonymous, "Petite Gazette du temps perdu"; Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, p. 39.

- Berger, Pierre. "Malgré sa cuirasse de refus Raymond Queneau est entré chez les Goncourt." Paris-presse (Paris), an. 8 #1940 (13 mars 1951), p. 2. %% Berger's article is fairly ordinary.
- Berger, Pierre. "Le Rire est le propre de l'homme ... de lettres." Gazette des lettres (Paris), an. 7 #8 (15 mai 1951), pp. 44-49. %% Berger mentions Queneau in connection with Roger Rabiniaux.
- Berger, Pierre. "Sur les chemins de l'écriture." Gazette des lettres (Paris), an. 3 #47 (18 octobre 1947), p. 15. %% In what seems to be the response to a questionnaire, Queneau speaks of his beginnings in literature. Cf. Queneau, "Roman fou"; R. T., Intermédiaire des chercheurs et des curieux.
- Berger, Pierre. Cf. Anonymous, Nicole's Guide to Paris. He also wrote under the pseudonym of "Criticus."
- Bergeret, D^r Claude. "Une Maladie existentielle, l'asthme." In Raymond Queneau. Cahier de l'Herne #29. Ed. Andrée Bergens. Paris: Editions de l'Herne, 1975, pp. 254-256. %% Bergeret writes about the experience of asthma and a literary transposition of that experience rather than looking directly at the two clearest cases in Queneau's corpus. This article reappeared in the 1999 edition.
- Bergeron, Régis. "Raymond Queneau de l'Académie Goncourt." L'Humanité (Paris), an. 52 #3611 (12 avril 1956), p. 2. %% Bergeron's interview concentrates on the Encyclopédie de la Pléiade but without much depth.
- Bergheaud, Lise. "Fonctionnement et finalité du discours dans Alice's Adventures in Wonderland and Through the Looking-Glass de Lewis Carroll et Zazie dans le métro de Raymond Queneau." Directeurs Jean Bessière and J. Berretti. Mémoire pour la maîtrise de littérature générale et comparée. Paris: Université de Paris III (Sorbonne nouvelle), 1997. %% Bergheaud here compares the two works (Carroll's two stories are generally taken as a single work) on various levels: status of the narrator, the place of the two heroines, the role of the characters, destabilisation of the text, destabilisation of the relation between the character and his or her own discourse, "mise en cause des fonctions du discours," etc., ending with "l'inéfficacité de la fiction."
- Bergheaud, Lise. "Le Montage dans Le Chiendent de Raymond Queneau." Exposé écrit pour le séminaire de J. P. Morel. Paris: Université de Paris III (Sorbonne nouvelle), 1997-1998. %% Bergheaud focusses on the role of the narrator, with all the problems and possibilities that that role offers.
- Bergheaud, Lise. "L'Oeuvre de prose narrative de Raymond Queneau et le récit anglo-saxon." Directeur Jean Bessière. Mémoire pour le DEA de littérature générale et comparée. Paris: Université de Paris III (Sorbonne nouvelle), 1998. %% Since Bergheaud had considered the influence of Lewis Carroll in a preceding work, she here centers on Queneau's interest in English literature in general and in Joseph Conrad in particular and then even more specifically on Conrad's Lord Jim and Queneau's Saint-Glinglin.
- Bergier, Jacques. Rire avec les savants. Paris: Arthème Fayard, 1964. %% Bergier mentions an exploding "cassoulet," the "fous littéraires" of Enfants du Limon, and Queneau's "Quel-ques Remarques sommaires relatives aux propriétés aérodynamiques de l'addition" on pp. 36-37 and 203.
- Bergier, Jacques. Cf. Daniel Compère, "Raymond Queneau et le spectacle du futur."
- Bergotte. "Il Diavolo a Saint-Germain-des-Prés." Il Mondo (Milano), vol. 2 #29 (22 luglio 1950), p. 9. %% Bergotte celebrates Queneau as a member of the Latin Quarter elite.
- Bergson, Henri. Cf. Queneau, "Intervention chez les écrivains scientifiques."
- Berloquin, Pierre. "L'OU LIPO, Ouvroir de Littérature Potentielle." Le Monde (Paris), an. 24

- #7116 (29 novembre 1967), p. v. %% Berloquin gives a brief and popular sketch of the Oulipo.
- Bermúdez, Lola. Cf. Raymond Mahieu, "De l'écriture aliénée à la folie heureuse de l'écriture. A propos des Enfants du Limon de Raymond Queneau."
- Bernadac, Marie-Laure, and Paule du Bouchet. Picasso, le sage et le fou. Collection "Découvertes," #4. Paris: Gallimard, 1991. %% The authors describe (p. 104) how and why Picasso wrote "Le Désir attrapé par la queue" in the four days preceding 17 janvier 1941. This was 3 years before the inaugural performance.
- Bernard, Michel. L'Astrologue renversé. Paris: Julliard, 1962. %% Queneau and Le Chiendent are mentioned on pp. 159 and 171 of this novel.
- Bernard, Michel. Cf. Samara Berche, "Raymond Queneau et l'internet: L'Universalité retrouvée?"; Anne Villelaur, "Au-delà des prix."
- Bernard, Michel-Georges. Cf. Queneau, "Témoignage."
- Berne, Eric. Cf. Robert Roza, "A Freedom Beyond Dignity: Two Pataphysical Novels."
- Berne, Jacques. Cf. Anonymous, "Le Fonds Queneau de la Bibliothèque du Havre"; Queneau, "Quelques Citations choisies dans le corpus des écrits de Jean Dubuffet." Cf. also the section "Manuscripts" at the end of this bibliography.
- Bernert, Philippe, and Yrène Jan. "Nouvelle Bombe chez les Goncourt." L'Aurore (Paris), an. 30 #8245 (4 mars 1971), p. 18. This report on the progress of the Goncourt quarrel is far more concrete than most and has some unique information.
- Bernert, Philippe, and Yrène Jan. "Tempête chez les Goncourt." L'Aurore (Paris), an. 30 #8244 (3 mars 1971), p. 22. %% This is a careful and detailed explanation of the origin of the Goncourt crisis in which Queneau played such a visible part.
- Bernheim, Renée. Cf. Pauline Dron and Quentin Martel, Raymond Queneau.
- Bernobini, Paolo. "Fiori blu dopo il diluvio." Corriere della sera (Milano), an. 92 #185 (6 agosto 1967), p. 7. %% Bernobini's review of Queneau's Fleurs bleues in Italo Calvino's translation (I Fiori blu) is about average.
- Bernofsky, Susan. "Zazie in Wonderland. Queneau's Reply to the Realist Novel." Romanic Review (New York), vol. 85 #1 (january 1994), pp. 113-124. %% Bernofsky discusses Zazie dans le métro as a deliberately non-realist novel.
- Berranger, Marie-Paule. Cf. Claude Debon, "Automatisme et écriture surréaliste dans l'oeuvre de Raymond Queneau."
- Berreby, Gérard. Cf. Anonymous, "Les Encyclopédistes Gallimard sur la piste d'un Weltanschauung," and G.-E. Debord, "Extraits d'une lettre à un camarade belge."
- Berretti, J. Cf. Lise Bergheaud, "Fonctionnement et finalité du discours dans Alice's Adventures in Wonderland and Through the Looking-Glass de Lewis Carroll et Zazie dans le métro de Raymond Queneau."
- Berridge, Elizabeth. "Two Dreamers in Collision." The Daily Telegraph (London), vol. * #34759 (26 january 1967), p. 21. %% Berridge's review of Barbara Wright's translation of Between Blue and Blue is just the usual.
- Berry, André. "De M. Queneau à Msieukeno." Combat (Paris), an. * #4573 (12 mars 1959), p. 7. %% Berry's commentary on Zazie dans le métro is only a bit above the ordinary.
- Berry, André. "Diderot-Queneau: Petit-fils d'Aménophis IV et de Pic de la Mirandole." Combat (Paris), an. 14 #3627 (27 février 1956), p. 3. %% Berry's commentary lists detailed reserves about balancing the space given to the various authors and literatures in Histoire des littératures, vol. I, but he also offers some positive strokes.
- Berry, André. "Du Côté de la N.R.F." Combat (Paris), an. * #4543 (5 février 1959), p. 6. %% Berry discusses the atmosphere of the third volume of L'Histoire des littératures in L'En-

- cyclopédie de la Pléiade: he has strong criticisms... He also mentions Queneau's Sonnets quite favorably at the end.
- Berry, André. "Eglé, Daphné, Ariel." Combat (Paris), an. * #4812 (17 décembre 1959), p. 10. %% Berry thanks Queneau for directing him to the writing of Jacques Bens.
- Berry, André. "Sondages et statistiques." Combat (Paris), an. 14 #3633 (5 mars 1956), p. 3. %% Berry reviews Queneau's Pour une bibliothèque idéale.
- Berry, Françoise. "Ville et banlieue dans Le Chiendent: L'Imagination du signe." Cahiers Raymond Queneau #17-19 (juin 1991), pp. 111-124. %% Berry discusses the differences between the city and the suburbs in Le Chiendent.
- Bersani, Jacques, Michel Autrand, Jacques Lecarme, and Bruno Vercier, ed. La Littérature en France depuis 1945. 1970: various publishers and cities. %% This is a general textbook presentation, including snippets of Petite Cosmogonie portative, Exercices de style ("Récit"), "Un Conte à votre façon," Zazie dans le métro, Les Derniers Jours, and Loin de Rueil.
- Bertelé, René. CR of Les Ziaux. Confluences (Lyon), an. 4 #29 (février-mars 1944), pp. 175-178. %% Bertelé describes these poems as being close to surrealism in form and inspiration.
- Bertelli, Dominique, and Mireille Ribière, ed. Entretiens et conférences: Georges Perec. Nantes: Joseph K, 2003. %% There are numerous references to Queneau in both volumes, both on the part of Queneau and that of the editors, but nothing of significance.
- Berthaud, Pierre-Louis. "De l'Eglise au chahut de l'Opéra-comique en passant par les Goncourt." L'Express (Neuchâtel, Suisse), an. 59 #61 (14 mars 1951), p. 1. %% Berthaud announces Queneau's election to the Académie Goncourt and describes it as something of a surprise.
- Berthelot, Anne. Cf. Guy Palayret, Anne Berthelot, and Claude Thomasset, ed. "Tristan et Yseut" de Bérout; "Le Joueur d'échecs" de Stephan Zweig; "Les Fleurs bleues" de Queneau.
- Bertin, Olivier. "Roger Rabinaux: L'Honneur de Pédonzigue." Observateur politique, économique et littéraire (Paris), an. 2 #50 (22 mars 1951), p. 20. %% The author merely points to Queneau as one of the possible authors for this work; the book is treated as being of some interest only because of its mysterious author. The author of this review is only indicated as O. B., but I presume that this means Bertin, who has an article in the following issue.
- Bertolucci, Attilio. Cf. Queneau, Esercizi di stile: Extracts and L'Instant fatal: "A l'heure où..."
 "Dans l'espace," and "Pour un art poétique (v)."
- Berton, André. "Zazie dans le métro." Echos de Seine-et-Oise (), an. # (17 mars 1961), p. . %% Berton rather likes the film version of Zazie dans le métro.
- Berton, Jean-Claude. Cinquante Romans clés de la littérature française. Paris: Hatier, 1981. %% Berton offers a brief summary/analysis of Zazie dans le métro on pp. 128-129.
- Berton, Jean-Claude. Histoire de la littérature et des idées en France au XX^{ième} siècle. Paris: Hatier, 1983. %% Berton gives a very short summary of Queneau's work (p. 126) and mentions him three other times.
- Bertrand, Daniel. Nathalie. Paris: Gallimard, 1975. %% This novel is dedicated to Queneau; there is nothing else of interest here.
- Bertrand, Jacques. "Queneau ni tête." Télérama (Paris), an. * #1516 (31 janvier 1979), pp. 19-20. %% Bertrand gives a jolly, what-the-hell introduction to Queneau without saying much about anything or anything about much.

- Bertrand, Jean-Pierre, Jacques Dubois, and Pascal Durand. "Approche institutionnelle du premier surréalisme." Pratiques (Metz), vol. * #38 (juin 1983), pp. 27-53. %% The authors present a rather sociological analysis of the surrealists of this epoch. Cf. Norbert Bandier, "Analyse sociologique du groupe surréaliste français et de sa production de 1924 à 1929."
- Bertrand, Joseph. "'Les Indifférents' --- 'Exercices de style'." Pourquoi pas? (Bruxelles), an. * #3080 (8 décembre 1977), p. 194. %% Bertrand writes on a theater presentation of Les Exercices de style as well as of a play by Périer. Cf. also J. S., "'Les Indifférents' et 'Exercices de style'."
- Bertrand, Joseph. "Si tu t'imagines, fillette..." Pourquoi pas (Bruxelles), an. # (2 décembre 1982), p. 165. %% Bertrand not only presents a stage production of Zazie dans le métro, he also discusses the nature of the novel itself.
- Bertrand, Marc. "L'Année littéraire 1967-1968." French Review (Baltimore), vol. 42 #4 (march 1969), pp. 503-517. %% Bertrand gives (p. 508) a very negative review of Battre la campagne and indeed of all of Queneau's work immediately preceding it.
- Bertrand, Michel. Cf. Pascal Ibrahim Lefevre, "Emprunts à Queneau ter: Etudes intertextuelle des romans de Raymond Queneau dans La Vie mode d'emploi de Georges Perec à partir de 'Emprunts à Queneau', article paru dans le numéro 13-14 de la revue Les Amis de Valentin Brû";
- Berville, Marie. "Cent Mille Millions de poèmes de Raymond Queneau. Entre contrainte et liberté." Directeur Daniel Delbreil. Mémoire de maîtrise en lettres modernes. Paris: Université de Paris III (Sorbonne nouvelle), 2002. %% Berville treats her subject in four steps. She begins by looking at the passage from tradition to transgression, including the ideas of "dérapage contrôlé" and "s'affranchir par la contrainte." In her second section she considers the place of the poet, including the role of the myth of the poet. The third section includes how the Cent Mille Millions de poèmes manifests themes typical of Queneau, including supplying a "theme" for each of the original sonnets and listing several of his "obsessions." She ends with a consideration of the more mechanical manipulations of this text --- on the internet, via CD-ROM, and through Robert Kayser's art creations. [This work is available at the Centre de recherches "L'Esprit nouveau en poésie"; Institut de littérature française; université de Paris III; 13, rue de Santeuil, 75005. It will be necessary to contact Professeur Daniel Delbreil beforehand in order to receive authorization.]
- Berville, Marie. "Quel petit vélo à guidon chromé au fond de la cour? Georges Perec petit cousin de Queneau." Directeur Daniel Delbreil. Mémoire de DEA en littérature française. Paris: Université de Paris III (Sorbonne nouvelle), 2003. %% Berville's first section addresses the question of whether this is a "roman quenien," and in a second section she considers the characteristics of the novel which belong specifically to Perec. Her final section concerns the conception of literature common to both Queneau and Vian and names 10 precursors and/or influences. Cf. Daniel Delbreil, "Moisson universitaire." [This work is available at the Centre de recherches "L'Esprit nouveau en poésie"; Institut de littérature française; université de Paris III; 13, rue de Santeuil, 75005. It will be necessary to contact Professeur Daniel Delbreil beforehand in order to receive authorization.]
- Besa, Carles, and Mar Garcia. "Le Pronom 'on' comme alibi." Degrés: Revue de synthèse à orientation sémiologique (Bruxelles), an. 25 #91 (automne 1997), pp. a1-a8. %% The authors merely cite (p. a2) the exchange between Zazie and her uncle concerning the referentiality of "on" which occurs towards the beginning of chapter 2 of Zazie dans le métro.
- Besanger, Pierre. "Un Couple." La Saison cinématographique 1961. Paris: Citévoix Editeur,

- 1961, pp. 74-75. %% Besanger gives a very good analysis and evaluation of this film's strengths and weaknesses.
- Besnier, Jean-Michel. "Georges Bataille in the 30s." Trans. Amy Reid. Yale French Studies (New Haven, Connecticut), vol. * #78 (* 1990), pp. 169-180. %% Besnier describes Valentin Brû as, among other things, a "parody of Kojève" (p. 174).
- Besnier, Jean-Michel. "Les Intermittences de la mémoire: La Critique sociale." Esprit (Paris), vol. * #5 (= #89) (mai 1984), pp. 14-20. %% While this article does not mention Queneau by name, it does give a good look at what the "raison d'être" and the atmosphere of the magazine were.
- Besnier, Jean-Michel. La Politique de l'impossible: l'intellectuel entre révolte et engagement. Paris: La Découverte, 1988. %% Besnier refers to Queneau a number of times, but with little real insight (pp. 39, 41, 44, 47, 72-74, 86, 88, 103, 139-140, and 210).
- Bessard-Banquy, Olivier. CR of Georges Perec's What a Man! and Queneau's Dormi pleuré. Europe (Paris), an. 75 #815 (mars 1997), pp. 248-249. %% As to Queneau, Bessard-Banquy points especially to the comedy of the "apparatus" rather than to the text itself.
- Bessette, Hélène. Cf. Claire Paulhan, "Hélène Bessette, furieusement moderne."
- Bessière, Jean. "A Propos de villes bien singulières. Représentation et désymbolisation de la ville chez Queneau, Gracq, Sabato et Calvino." In Ecritures des villes. Actes du séminaire du Centre de recherche Texte-histoire. Ed. Romuald-Blaise Fonkoua. Cergy-Pontoise: Centre de recherche Texte-histoire, 1995, pp. 87-102. %% Bessière considers the image of the city in Queneau's Chiendent and in Italo Calvino's Les Villes invisibles, Julien Gracq's Autour des sept collines, and Ernesto Sabato's Alejandra, but he is so vague, general, and rambling that he doesn't really say anything much about any of them. This article is much more of a series of musings on the part of the author in a very abstract and general manner.
- Bessière, Jean. "Constricción, paralogía y ficción. Queneau, Perec, Calvino." In Sobre literatura potencial. Actos del encuentro sobre literatura potencial, Vitoria, del 2 al 6 de diciembre de 1985. Ed. Antonio Altarriba. Vitoria: Universidad del país vasco, 1987, pp. 105-116. %% Bessière accomplishes just what his title suggests.
- Bessière, Jean. "Délégitimer les espaces de la fiction: Topologie romanesque et topique de l'écriture. Queneau, Perec, Calvino." In Proceedings of the XIIth Congress of The International Comparative Literature Association: Munich 1988. Ed. Roger Bauer and Douwe Fokkema. Vol. 5. München: Iudicium Verlag, 1990, pp. 19-23. %% Bessière discusses space in certain works, speaking of Le Chiendent and mentioning (to no apparent purpose) Une Histoire modèle in regard to Queneau.
- Bessière, Jean. "Ecriture romanesque et poétique fictionnelle: Jean Paulhan, Raymond Queneau, Maurice Blanchot." Prace historycznoliterackie (Katowice, Poland), vol. 24 #* (* 1987), pp. 58-74. %% This article is overwritten and vague. The subject seems to be the nature of fiction and various fictional strategies or attitudes witnessed by these three authors (and Le Chiendent in particular in the case of Queneau).
- Bessière, Jean. Enigmaticité de la littérature. Collection "L'Interrogation philosophique." Paris: Presses universitaires de France, 1993. %% Bessière considers the nature of text and literary creation, touching on Queneau and his "Explication des métaphores" on pp. 137, 195, and 201 as well as making minor references to him on pp. 106, 133, 138-139, 172-173, 198, 208, and 229.
- Bessière, Jean. "Espace et ubiquité romanesque chez Queneau." In Espaces romanesques. Ed. Michel Crouzet. Paris: Presses universitaires françaises, 1982, pp. 227-246. %% Bessière speaks not only of the space of the page written upon but also of all sorts of other novel

spaces: dimensionality of the characters, locations of characters, the space opened by a work, motion within that space, etc., but he remains rather general and conceptual rather than specific and detailed.

- Bessière, Jean. La Littérature et sa rhétorique: La Banalité dans le littéraire au XX^{ième} siècle. Collection "L'Interrogation philosophique." Paris: Presses universitaires de France, 1999. %% Bessière uses Queneau's "Explication des métaphores" (L'Instant fatal) on p. 78 to illustrate a point that he is making and then refers to this poem again on p. 150. Curiously, he repeats this latter passage verbatim on pp. 210-211. Bessière also mentions Queneau on pp. 70, 80, 88, and 89, all without any importance.
- Bessière, Jean. "Rhétoricité et passages de la distance: Pour une contre-lecture des idéologies contemporaines du rhétorique avec l'aide de Paulhan, Queneau et Handke." Texte (Toronto), vol. * #8/9 (* 1989), pp. 1-23. %% Bessière concentrates on Queneau on pp. 8-11, almost exclusively in regard to Les Ziaux: "L'Explication des métaphores."
- Bessière, Jean. Cf. Christine Baron, "Fiction et subjectivité: D'une Utopie à une conception ironique de l'écriture (Borges, Calvino, Queneau)"; Lise Bergheaud, "Fonctionnement et finalité du discours dans Alice's Adventures in Wonderland and Through the Looking-Glass de Lewis Carroll et Zazie dans le métro de Raymond Queneau"; Daniel Compère, "L'Oulipo. Ecriture et critique du roman"; Michal Mrozowicki, "Courir les rues par Raymond Queneau" and "De l'écriture mythologique à la mythologie de l'écriture: A propos de Queneau."
- Besson, Ferny. Cf. Alexandre Vialatte, "Français parlés," "Raymond Queneau a découvert l'Orphée noir," and "Raymond Queneau ou le prince de l'avatar, suivi de prévisions bien pénibles pour un hiver qui s'annonce rigoureux."
- Besson, Gilbert. "Cimetières, enterrements, fossoyeurs... chez Raymond Queneau." Mémoire de maîtrise. Directrice Claude Debon. Paris: Université de Paris III (Sorbonne nouvelle), 1992. %% Besson is stronger in his archival work than in applying his discoveries to Queneau's works. [This work is available at the Centre de recherches "L'Esprit nouveau en poésie"; Institut de littérature française; université de Paris III; 13, rue de Santeuil, 75005. It will be necessary to contact Professeur Daniel Delbreil beforehand in order to receive authorization.]
- Besson, Luc. Cf. D. Brian Mann, "Soldiers, Stalkers, & Scribes: Invading and Liberating Public Spaces in the Pulp Fiction of Raymond Queneau."
- Bessora. Cf. Anonymous, "Les Inconnus de la rentrée."
- Bessy, Maurice, and Jean-Louis Chardans, eds. Dictionnaire du cinéma et de la télévision. 5 vol. Paris: Jean-Jacques Pauvert, 1971. %% Vol. 3, pp. 412-413, looks at Michèle Morgan (in regard to Zazie dans le métro, chapter 6) and vol. 4, p. 133, covers Queneau.
- Bestetti, Pietro. Cf. Queneau, Contes et propos.
- Bestiault, Jacqueline. "Zazie dans le métro." Arts-Lettres (Fismes, Marne), vol. * #2 (février 1961), pp. 23-30. %% Bestiault gives a very penetrating look at the film version of Zazie dans le métro. Cf. Alain Calame, CR of Raymond Queneau et le cinéma.
- Bestiault, Jacqueline. "Zazie dans le métro." Amis de Valentin Brû #10-11 (février 1980), pp. 21-29. %% This is the same as her other article. This issue was co-produced with the Maison de la culture André Malraux (Reims).
- Beswick, Jacqueline. "'Le Tour de l'ivoire' ou le droit au rêve." Temps mêlés #150 + 25/28 (mai 1985), pp. 138-144. %% This looks at L'Instant fatal: "Le Tour de l'ivoire." Cf. Claude Debon, "Raymond Queneau et le surréalisme: Perspectives critiques."
- Beswick, U. J. "Le Chiendent: Roman surréaliste?" Essays in French Literature (Nedlands, Australia), vol. 18 #* (november 1981), pp. 72-85. %% Beswick looks carefully at Queneau's first major text after his departure from surrealism and considers just how far he

- had separated himself from it at that point.
- Bettoni, Marco C. "Cognition, Semantics, and Computers." Poetics (The Hague), vol. 19 #1-2 (april 1990), pp. 65-97. %% Bettoni's main interest is in trying to solve some functional problems in the development of artificial intelligence, and he only cites Queneau's Exercices de style in the references without actually mentioning them at all in the text of the article.
- Betz, Maurice. "Romans d'imagination." Paris-Midi (Paris), an. 32 #5187 (11 octobre 1942), p. 2. %% Betz is mildly enthusiastic about Pierrot mon ami.
- de Beucken, Jean. "Raymond Queneau à Bruxelles." Le Phare dimanche (Bruxelles), an. 7 #317 (27 janvier 1952), p. 6. %% Queneau will be in Bruxelles for a conference on his poetry. Cf. Fantasio, "Ce Mois qui court"; Marcel Hennart, "Les Midis de la poésie"; Adrien Jans, "Un Quart d'heure avec... Raymond Queneau: Du Be-bop au coeur de l'homme"; L. P., "Les Midis de la poésie: Raymond Queneau."
- de Beucken, Jean. "Raymond Queneau, poète." Marginales (Bruxelles), an. 7 #28 (juillet-septembre 1952), pp. 4-11. %% This is very similar to his other article.
- Beutel, Gottfried. Cf. Gerhard Dörr, "Queneau en Allemagne"; Queneau, Mein Freund Pierrot.
- Beutler-Real, Corinne. Cf. Ruggiero Romano, "Un Modèle pour l'histoire."
- Beylie, Claude. "Les Fioretti azurés de Raymond Queneau." Les Informations dieppoises (Dieppe), an. * #2147 (19 octobre 1965), p. 2. %% This is a positive but shallow review of Les Fleurs bleues.
- Beylie, Claude. Les Films clés du cinéma. Paris: Bordas, 1987. %% Beylie includes a page on Zazie dans le métro that has no outstanding qualities.
- Bevan, David. Cf. Michael Sheringham, "Raymond Queneau: The Lure of the Spiritual."
- Beys, Cécile. "Les Fleurs bleues de Raymond Queneau. Des Rêves effeuillés à la clé de la parodie." Mémoire de licence. Louvain: Université catholique de Louvain, 1982. %% This is a competent presentation and no more.
- Bezagu, Maryse. Cf. Jacques Roubaud et al., "Oulipo varia."
- Bialestowski, Gérard. P'tit Jo vole. Ill. Pierre Bugeant. Collection "L'Ami de poche," #23. Tournai: Casterman, 1981. %% This novel contains numerous rather indirect references to Queneau and his work.
- Bialestowski, Gérard. "Queneau corps à corps." Trousse-Livres (Paris), vol. * #55 (décembre 1984), p. 7. %% This is a vague article on the body in Queneau's work.
- Bialot, Joseph. Cf. Alexandre Lous, "Usage de faux."
- Biancheri, Alain. Cf. Cahiers Raymond Queneau #2-3 (mars 1987). There is some sort of manuscript available at the CDRQ under his name.
- Bianciotti, Hector. "Queneau contre l'humour..." Nouvel Observateur (Paris), vol. * #442 (30 avril 1973), p. 68. %% Bianciotti's review of Voyage en Grèce is only somewhat better than the usual. Jacques Brenner has an article on the same subject with the same name only six weeks later...
- Bianu, Zeno. Cf. Queneau, L'Instant fatal: "Je crains pas ça tellment."
- de Biasi, Pierre-Marc. Cf. Jean-Michel Adam, "Récit."
- Biasin, Gian-Carlo. "Italo Calvino in Mexico: Food and Lovers, Tourists and Cannibals." PMLA (New York), vol. 108 #1 (january 1993), pp. 72-88. %% Biasin makes a reference (p. 77) to Calvino's parentage with Queneau and certain similar interests shown in a passage from the Petite Cosmogonie portative.
- Biasin, Gian Paolo. "La Superficie delle cose." Forum italicum (Tallahassee, Florida), vol. 19 #1 (spring 1985), pp. 152-157. %% This is a review of Italo Calvino's Il signor Palomar, with a brief mention of his relationship to Queneau.
- Bibesco, Priscilla. Cf. Queneau, "The Unfinished Symphony."

- Bibliothèque municipale du Havre. Raymond Queneau. Pref. A. Heudron. Intro. Claude Rameil. Catalogue M^{me} Tardif. Le Havre: La Petite Presse, 1973. %% This is the catalogue of an exposition held in 1973. Cf. Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, p. 383 (note 377).
- Bidou, Henry. "Le Chiendent." Journal des débats (Paris), vol. 145 #326 (24 novembre 1933), p. 3. %% After several quite negative comments on this novel, Bidou spends most of his review summarizing its plot.
- Bidou, Henry. CR of Gueule de Pierre. Revue de Paris (Paris), an. 41 #6 (novembre-décembre 1934), pp. 223-226. %% Bidou's commentary is quite interesting, even though more recent work on this novel has gone in quite a different direction.
- Bidou, Henry. CR of Les Enfants du Limon. Journal des débats (Paris), vol. 150 #232 (30 septembre 1938), p. 3. %% Bidou looks far more at the "fou littéraire" aspect than the novel, whose characters he briefly notes. Note that the passage from the third to the fourth column actually is incoherent.
- Bidou, Henry. "Le Roman du peuple." Le Journal des débats (Paris), an. 148 #163 (13 juin 1936), p. 3. %% Bidou finds that Queneau's Les Derniers Jours is "une peinture du monde, un témoignage du temps."
- Bidou, Henry. Cf. Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, pp. 187, 189, 364 (note 217), and 365 (note 218).
- Biegelmann, Olivier. "Les Oulipiades." Libération (Paris), vol. * #171 (1^{ier} décembre 1981), p. 21. %% This is just a standard review of Oulipo, Atlas de littérature potentielle (which Biegelmann refers to as "volume 2," apparently taking Oulipo's La Littérature potentielle as vol. I).
- Bien, Gloria. "The Shih Ching in French Literature." The Tamkang Review (Taipei, Taiwan), vol. 6 #1 (april 1975), pp. 149-162. %% Pages 158-162 refer to Exercices de style, but Bien does not explain exactly how or why Queneau should have been affected by this idea.
- Bien, Günter. "Mein Freund Pierrot." Westermanns Monatsheft (Braunschweig), an. 105 #10 (oktobre 1964), pp. 92 and 94. %% CR of Eugen Helmlé's German translation
- Biet, Christian. Cf. Queneau, "Quelques Remarques sommaires relatives aux propriétés aérodynamiques de l'addition."
- Bigot, Michel. Pierrot mon ami, de Raymond Queneau. Ill. Gilbert Raffin. Collection "Foliothèque," #80. Paris: Gallimard, 1994. %% This is a worthwhile book for someone who wishes to begin their study of Queneau's novel, but it has only the most basic of ideas for the most part. The most interesting section is the collection of comments from critics, especially those of 1942.
- Bigot, Michel. Pierrot mon ami, de Raymond Queneau. Ill. Gilbert Raffin. Collection "Foliothèque," #80. Paris: Gallimard, 1999. %% Cf. Marie-Noëlle Campana, "Michel Bigot commente Pierrot mon ami."
- Bigot, Michel. "R. Q., Un Proche de Raymond Queneau." Nouvelle Revue française (Paris), vol. * #539 (décembre 1997), pp. 101-127. %% Bigot presents a most curious, nearly whimsical, biography of Queneau.
- Bigot, Michel and Stéphane. "Zazie dans le métro" de Raymond Queneau. Collection "Foliothèque," #34. Paris: Folio, 1994. %% The authors have created a very good source book for the study of Zazie. Cf. Elena Angelelli, CR of Michel Bigot's "Zazie dans le métro" de Raymond Queneau; Florence Dutheil, "Zazie et ses exégètes"; Gianni Poli, "Raymond Queneau et les langages". Colloque de Thionville"; Alistair Rolls, "Into or Out of the Me-

tro? Defining a Carrollian Space in Raymond Queneau and Louis Malle's Zazie dans le métro"; Carol Sanders, CR of Michel Bigot's "Zazie dans le métro" de Raymond Queneau.

Bigot, Stéphane. "La Conception de l'histoire chez Raymond Queneau: Une Histoire modèle."

Directrice Claude Debon. Doctoral dissertation. Paris: Université de Paris III (Sorbonne nouvelle), 1996. %% Bigot's defense centered on four areas; the unfinished state of the text of Une Histoire modèle, the organization of the various short passages, Queneau's statement that the text should be considered at least as a "journal intime," and whether Queneau's text is simply a joke or not. The text itself is much broader and deeper than this. Cf. Astrid Bouygues, "Queneau soutenu en Sorbonne... ou ailleurs" [Amis de Valentin Brû #11 (* 1998), pp. 45-48].

Bigot, Stéphane. "Les Personnages et leur(s) savoir(s)." Bigot, Stéphane. "Les Personnages et leur(s) savoir(s)." In Le Personnage dans l'oeuvre de Queneau. Ed. Daniel Delbreil. Paris: Presses de la Sorbonne nouvelle, 2000, pp. 165-188. %% Bigot lists in some detail the sorts of knowledge Queneau attributes to various characters and in some cases and in some cases defines that character, right down to their social skills. He draws some conclusions here and there but nothing of any broad application to which would seem to help in really understanding either the characters or their author.

Bigot, Stéphane. "Saint-Glinglin à la lumière d'Hérodote." Cahiers Raymond Queneau #24-25 (mai 1993), pp. 43-55. %% Bigot sets forth some interesting points of comparison between this novel and Nabonide, the last king of Babylon.

Bigot, Stéphane. Cf. Queneau, Zazie dans le métro.

Billard, Pierre. "Bande à part." Cinéma 64 (Paris), vol. * #89 (septembre 1964), pp. 105-108. %% Billard reviews Jean-Luc Godard's Bande à part, with a bare mention of Queneau's name.

Billard, Pierre. "La Critique sur Zazie." L'Express (Paris), vol. * #489 (27 octobre 1960), p. 39. %% This concerns the film version of Zazie dans le métro.

Billard, Pierre. "Entretien avec Louis Malle." L'Express (Paris), vol. * #489 (27 octobre 1960), pp. 38-39. %% Billard's interview centers on Zazie dans le métro and its filming.

Billard, Pierre. Louis Malle, Le Rebelle solitaire. Paris: Plon, 2003. %% Billard describes the influence of Queneau on Vian and Ionesco (p. 113), makes a connection between one of Malle's favorite recordings (Charlie Parker's "Crazeology") and Queneau's phonetically-condensed expressions (p. 115), shows how Malle got interested in producing Zazie dans le métro (pp. 191 and 195) and then recounts the film's production (pp. 196-203), and cites Malle's comment concerning how he used Zazie as a means of exploring the world of Lewis Carroll (p. 381). Billard also refers to Queneau on pp. 69, 94, 208, 234, 308, 312, 435, and 491.

Billot, Mary-Lise. CR of Jacques Duchateau's Colonne d'air. Lectures de Raymond Queneau (Limoges), vol. * #2 (juin 1989), pp. 129-131. %% Billot gives a rather positive review.

Billot, Mary-Lise. "D'une modalité de progression romanesque dans Les Fleurs bleues."

Roman 20-50 (Lille), vol. * #4 (décembre 1987), pp. 63-72. %% Billot regards the way in which temporal and other considerations advance the "plot" of this novel.

Billot, Mary-Lise. "En quête d'énigmes dans Pierrot mon ami." In Queneau aujourd'hui. Ed. Mary-Lise Billot and Marc Bruinaud. Actes du colloque Raymond Queneau (Université de Limoges, mars 1984). Paris: Clancier-Guénaud, 1985, pp. 85-112. %% Billot looks at a number of "problems" in the novel.

Billot, Mary-Lise. "Les Fleurs bleues de Sylvestre Bonnard." Collection Micro - Petite Biblio-

- thèque quenienne, #2. Toulouse: CIDRE-Animation, 1992. %% Billot finds a similarity between a passage in Anatole France's Crime de Sylvestre Bonnard and Georges du Maurier's Peter Ibbetson, possibly even with Queneau's Les Fleurs bleues. There are some sort of manuscript notes available at the CDRQ under the title "Crime de Sylvestre Bonnard."
- Billot, Mary-Lise. "Présentation." In Raymond Queneau encyclopédiste? Ed. Mary-Lise Billot and Marc Bruismaud. Actes du Deuxième Colloque de Limoges, décembre 1987. Limoges: Editions du Limon, 1990, pp. 9-12. %% Billot attempts to situate the collection of papers presented at the symposium between "Queneau the editor of the Encyclopédie" and "the encyclopedism of Queneau."
- Billot, Mary-Lise. "Le Retour de Raymond Queneau en Limousin!" Vivre à Limoges (Limoges), vol. #17 (janvier 1984), p. . %% Billot presents the coming Limoges Queneau conference.
- Billot, Mary-Lise, and Marc Bruismaud, ed. Queneau aujourd'hui. Pref. Georges-Emmanuel Clancier. Actes du colloque Raymond Queneau (Université de Limoges, mars 1984). Paris: Clancier-Guénaud, 1985. %% The authors included are Noël Arnaud, Mary-Lise Billot, Alain Calame, Marie-Noëlle Campana-Rochefort, Anne Clancier, Georges-Emmanuel Clancier, Claude Debon, Paul Fournel, François Laforge, Pierre Macherey, Emmanuël Souchier, as well as a preface by Georges-Emmanuel Clancier. Cf. Anonymous. "Les Actes du colloque de Limoges dans Queneau aujourd'hui"; Anonymous, "Queneau, au-jour'd'hui"; Jean-Pierre Salgas, "Théo, mon ami"; Raphaël Sorin, "Les Enigmes de Que-neau."
- Billot, Mary-Lise, and Marc Bruismaud, ed. Raymond Queneau encyclopédiste? Actes du deuxième colloque (Limoges, décembre 1987). Limoges: Editions du Limon, 1990. %% The authors included are Michel Arnaud, Billot, André Blavier, Paul Braffort, Anne Clancier, Pierre David, Michel Décaudin, Inez Hedges, Pascal Herlem, Jean-François Jeandillou, Evert van der Starre, and Constantin Toloudis.
- Billoux, Claudine. Cf. Queneau, "Graphes de la relation ternaire: X prend Y pour Z."
- Billy, André. "Alain et Bouvard et Pécuchet." Le Figaro littéraire (Paris), an. 3 #99 (13 mars 1948), p. 2. %% Billy announces and comments on a new edition of Bouvard et Pécuchet with a mention or two of Queneau's (second) preface.
- Billy, André. "André Billy raconte..." Le Figaro littéraire (Paris), an. * #1206 (30 juin 1969), p. 31. %% Billy has a bit of comment on "Sisyphé" from the recent Fendre les flots. He also notes that Queneau had created the adverb "décourageusement." Cf. "André Billy raconte..." (27 octobre 1969).
- Billy, André. "André Billy raconte..." Le Figaro littéraire (Paris), an. * #1223 (27 octobre 1969), p. 31. %% Billy corrects himself: he had said that Queneau had invented the adverb "décourageusement," but a reader had pointed out to him that Tristan Corbière had writ-ten a poem entitled "Décourageux." Cf. "André Billy raconte..." (30 juin 1969).
- Billy, André. "Comment parlons-nous? Le Souvenir de Franz Toussaint." Le Figaro littéraire (Paris), an. 10 #505 (24 décembre 1955), p. 2. %% Billy discusses the nature and role of spoken language transcribed into novels, the article being given over to Queneau in its first lines.
- Billy, André. CR of Le Dimanche de la vie. Votre Beauté (Paris), an. 21 #204-205 (août 1952), "Supplément," pp. 40-41. %% Billy's review is brief and concentrates on the curious style of the novel, but as to whether he likes the book or not...
- Billy, André. CR of Les Enfants du Limon. L'Oeuvre (Paris), vol. * #8408 (9 octobre 1938), p. 8. %% Billy's review is rather patronizing and negative.
- Billy, André. CR of Odile. L'Oeuvre (Paris), vol. * #8010 (5 septembre 1937), p. 6. %%

- Billy's comments situate the novel in the history of literature.
- Billy, André. "Crise du livre et la critique." In his Propos du samedi. Paris: Mercure de France, 1960, pp. 170-173. %% This is the same as the first part of his "Y a-t-il une crise du livre? -- Sur le divorce de la critique et du public. -- Tentatives d'hier et d'aujourd'hui."
- Billy, André. "Faut-il 'tuer' la langue française?" Le Soir (Bruxelles), an. 76 #309 (27 décembre 1962), p. 9. %% Billy's review of Entretiens avec Georges Charbonnier is actually more of a critical look at Queneau's concept of "néo-français." Cf. Billy, "Raymond Queneau et le néo-français."
- Billy, André. "L'Impasse de la jeune poésie." Le Figaro (Paris), an. 114 #28 (28 janvier 1939), p. 6. %% This has an extended citation from Queneau's "Les Horizons perdus" with some discussion.
- Billy, André. "Marine et littérature. Poésie et roman." Le Figaro (Paris), an. 115 #257 (14 septembre 1940), p. 3. %% Billy includes a passage from a letter from Queneau to Billy on the novel. Cf. Eric Beaumatin and Claude Rameil, "Lettres de Raymond Queneau à André Billy"; Queneau, Journaux (1914-1965), pp. 501-504. This was reprinted in part as his "Poésie et roman."
- Billy, André. "La Montagne, la mer et le Quartier Latin." L'Oeuvre (Paris), vol. * #7527 (10 mai 1936), p. 8. %% In this review of Les Derniers jours Billy sees Queneau's style as nothing more than a warmed-over version of Willy and Ribemont-Dessaigues.
- Billy, André. "Parmi les livres." Votre Beauté (Paris), an. 27 #285 (avril 1959), pp. 41-42. %% Billy concentrates on the language and the humor of Zazie dans le métro.
- Billy, André. "Poésie et roman." In his Propos du samedi. Paris: Mercure de France, 1960, pp. 270-273. %% This is the same as the second half of his "Marine et littérature. Poésie et roman."
- Billy, André. "Les Propos du samedi." Le Figaro littéraire (Paris), an. 17 #857 (22 septembre 1962), p. 4. %% Billy joins the chorus of voices protesting the prosecution of Isidore Isou for pornography, mentioning Queneau as being the leader of the protest. Cf. Anonymous, "La Chasse à l'obscénité."
- Billy, André. "Les Propos du samedi." Le Figaro littéraire (Paris), an. * #* (3 décembre 1964), p. 6. %% Billy cites Queneau's supposed preface to Jarry's Le Vieux de la montagne.
- Billy, André. "Quelques Romans." L'Oeuvre (Paris), vol. * #6682 (16 janvier 1934), p. 5. %% Billy likes Queneau's work in Le Chiendent but he finds Queneau anything but attracted to "le populaire"; he seems slightly puzzled and his review might be considered to be negative. Cf. Eric Beaumatin and Claude Rameil, "Lettres de Raymond Queneau à André Billy"; Derek Schilling, "Le Chiendent entre histoire et fiction, ou Les Parfaits Banlieusards de Raymond Queneau."
- Billy, André. "Queneau ou le Français populaire tel qu'on le parle." Le Figaro (Paris), an. 126 #2329 (5 mars 1952), p. 11. %% Billy's review of Dimanche de la vie centers more on Queneau's perspective and style than on the work itself.
- Billy, André. "Raymond Queneau et le néo-français." Le Figaro littéraire (Paris), an. 10 #479 (25 juin 1955), p. 2. %% Theoretically considering Queneau's Preface to Anthologie des jeunes auteurs, Billy actually looks at Queneau's views on "néo-français." Cf. Billy, "Faut-il 'tuer' la langue française?"
- Billy, André. "Raymond Queneau s'amuse." Le Figaro (Paris), an. 133 #4489 (11 février 1959), p. 12. %% Billy's review of Zazie dans le métro is fairly standard, concentrating on the language and the humor of the novel.
- Billy, André. "Des Romans." L'Oeuvre (Paris), vol. * #6969 (30 octobre 1934), p. 5. %% Billy's review of Gueule de Pierre is quite positive.

- Billy, André. "Sur le cas Queneau." Le Figaro (Paris), an. 139 #6480 (30 juin 1965), p. 20. %% While this is Billy's review of Les Fleurs bleues, he also tries to reconcile the various facets of Queneau's talents and style.
- Billy, André. "Y a-t-il une crise du livre? -- Sur le divorce de la critique et du public. -- Tentatives d'hier et d'aujourd'hui." Le Figaro littéraire (Paris), an. 2 #76 (4 octobre 1947), p. 2. %% This is an interesting article on the role of literary criticism, but Billy only cites Queneau as an example. This was reprinted in part as his "Crise du livre et la critique." Cf. the entry under "Comité national des écrivains." Cf. also Jacques Carat, "Crise de l'imprimerie"; René Groos, "Et le public?"; Queneau, "La Crise de la librairie."
- Billy, André. "Zazie dans le métro par Raymond Queneau." Votre Beauté (Paris), an. 27 #285 (avril 1959), p. 41. %% Billy gives a lighthearted and lightweight review of Zazie dans le métro.
- Billy, André. Cf. Eric Beaumatin and Claude Rameil, "Lettres de Raymond Queneau à André Billy"; Queneau, "Lettre (adressée à André Billy à propos du Baron Mollet)"; Queneau and André Blavier, Lettres croisées 1949-1976, pp. 45 and 261.
- Billy, Dominique. "A propos de 'Un Conte à votre façon' de Queneau." Temps mêlés #150 + 9 (octobre 1980), pp. 22-26. %% Billy discusses the limits of the possible permutations in some depth.
- Billy, Dominique. "L'OuLiPo et l'isosyntaxisme: Les Méthodes syntaxologiques de l'OuLiPo à la lumière de l'analyse matricielle." Amis de Valentin Brû #20 (octobre 1982), pp. 5-18. %% Billy considers some of the possibilities and problems of this process. Cf. Queneau, "Meccano."
- Billy, Dominique. "Queneau et l'isovocalisme." Cahiers Raymond Queneau #31 (avril 1994), pp. 7-12. %% Billy concentrates on variations in Queneau's "Le liège, le titane et le sel aujourd'hui." Cf. the note at the end of the "Oulipo" subject entry for more information on isovocalism.
- Billy, Dominique. "La Sextine." Amis de Valentin Brû #31 (juin 1985), pp. 24-28. %% Billy corrects a number of statements in Stephen Noreiko's "Sur les sextines potentielles." For the errata, cf. Amis de Valentin Brû #32-33 (décembre 1985), p. 84.
- Bing, Jonathan. "Oulipo Service." Village Voice (New York), vol. 43 #46 (17 novembre 1998), p. 157. %% Bing announces a book tour by Harry Mathews, who was pushing his new Oulipo Compendium. Bing mentions two works of interest to anglophones, Mathews's Selected Declarations of Dependence (fraught with perverbs) and A Void, Gilbert Adair's translation of Georges Perec's La Disparition.
- Birnberg, Jacques. "Battre la campagne: Est-ce le fait de Queneau ou de ses exégètes?" Amis de Valentin Brû #40-42 (décembre 2005), pp. 89-105. %% Birnberg considers all sorts of influences on Queneau's composition of this work and its contents. Very worthwhile in many ways. The manuscript text of this article contains a much longer citation from Roupnel, the one mentioned in note 8.
- Birnberg, Jacques. "Considérations sur les paysages de Saint-Glinglin." Amis de Valentin Brû #9-10 (mars 1998), pp. 17-32. %% Birnberg looks at the changes between the three versions of this novel and the significance that such alterations might have. The changes themselves and the reasons Birnberg supputes for them are quite interesting.
- Birnberg, Jacques. "Courir les rues dans les sillons de Raymond Queneau." Cahiers Raymond Queneau #17-19 (juin 1991), pp. 57-71. %% Birnberg reviews the usage Queneau made of the names of various streets in Paris.
- Birnberg, Jacques. CR of Daniel Delbreil's Le Personnage dans l'oeuvre de Queneau. Amis de Valentin Brû #21-22 (février 2001), pp. 93-100. %% Birnberg lists, summarizes, and

- comments on the contents of this work, which consists of papers presented at the Queneau symposium held in Mersch (Luxembourg) in octobre 2000.
- Birnberg, Jacques. CR of Nina Bastin's Queneau's Fictional Worlds. Amis de Valentin Brû #34-35 (juillet 2004), pp. 120-124. %% Birnberg does a rather extensive analysis and evaluation of this work, an evaluation which is fundamentally negative.
- Birnberg, Jacques. "Les Paradoxes du roman de formation: Observations sur Le Chiendent." Australian Journal of French Studies (Clayton, Victoria), vol. 40 #1-2 (january 2003), pp. 40-61. %% Birnberg begins by reviewing the question of whether Goethe's Wilhelm Meister is a true Bildungsroman or not, segues into Queneau's comments on Goethe and what his actual experience of Goethe was, and finally applies these observations to Le Chiendent.
- Birnberg, Jacques. "Petit Traité de voyeurisme avêdantique." Amis de Valentin Brû #28-31 (juillet 2003), pp. 31-48. %% Birnberg covers a great deal of ground here: before getting into the question of voyeurism he considers the relationship between philosophy and psychology according to Guénon and what Queneau knew about it when, especially in the light of Queneau's familiarity with Dante. As for the voyeurism itself, he discusses its nature in Queneau's work, especially how it borders on the erotic, and looks at how it appears in such works as Le Chiendent, Le Journal intime de Sally Mara, Gueule de Pierre, and Chêne et chien.
- Birnberg, Jacques. "La Politique, la mieux partagée des sciences inexactes." Temps mêlés #150 + 33/36 (juillet 1987), pp. 124-141. %% Birnberg looks at the politics expressed in Les Enfants du Limon.
- Birnberg, Jacques. "Propos sur le bestiaire et l'oeuvre poétique de Raymond Queneau." Temps mêlés #150 + 25/28 (mai 1985), pp. 88-105. %% Birnberg analyzes the presence and function of animals in Queneau's poetry.
- Birnberg, Jacques. "Quelques Donnes et maldonnes sur le décor urbain du Havre dans Un Rude Hiver." Temps mêlés #150 + 41/44 (hiver 1989 - printemps 1990), pp. 11-36. %% This very detailed and concrete text wanders all over the place: the telephone and telegraph in Le Havre at the time of Un Rude Hiver, spatial limits to the city, the Le Havre which Queneau actually "sees" in his works, the presence of the British in Le Havre during the war, and the effects of the war on the city. A second part of the article looks at various other aspects of the city's life in 1916.
- Birnberg, Jacques. "Raymond Queneau et le paradoxe du roman d'apprentissage." In Le Roman d'apprentissage: Approches plurielles. Ed. Gérard Danou. Sens: Chilly-Mazarin, 2000. %% This volume contains the acts of the Cerisy "décade" of 20-30 juillet 1998, organized by Anne Clancier, Gérard Danou, and Anne Roche. While the Amis de Valentin Brû #14-15 (mai 1999) indicates that this article would be published here, the article's first publication was rather in the Australian Journal of French Studies dedicated to Birnberg; cf. Birnberg, "Les Paradoxes du roman de formation: Observations sur Le Chiendent."
- Birnberg, Jacques. "Raymond Queneau, (ré)-citateur hétéroclyte ou des libertés du lecteur." Australian Journal of French Studies (Clayton, Victoria), vol. 40 #1-2 (january 2003), pp. 105-124. %% Birnberg discusses the meaning of the word "hétéroclytes" (a word and spelling which Queneau used at one time for the "fous littéraires") and proceeds to analyze how Queneau used at least some of these men in Les Enfants du Limon (Berbiguier, Ras-pail, Auguste B***, Bousquet, and Lucas).
- Birnberg, Jacques. "Régal et galéjade ou quelques irrévérences sur les donzelles avec défense." Temps mêlés #150 + 65/68 (printemps 1996), pp. 113-130. %% Birnberg has a number of

considerations in regard to the origin of On est toujours trop bon avec les femmes, its relation to Boris Vian's J'irai cracher sur vos tombes, sources, censorship, etc. Even if Birnberg does not exactly present a coherent thesis, what he writes is most interesting and enlightening.

Birnberg, Jacques. "'Vieillir' by Raymond Queneau: A Self-Mocking Elegy." In Essays in Mo-

dern Italian and French Literature in Recollection of Tom O'Neill. Ed. Alastair Hurst and Tony Pagliaro. Melbourne: Spunti e ricerche, 2004, pp. 11-18. %% Birnberg offers some interesting details about this poem's early years (including a letter complaining about the poem and the fact that Queneau had Instant fatal make its appearance on 2 november, All Souls Day). He then presents a number of works with the same topic and themes stretching back to Homer and classical Greece and touching such points as Shakespeare and Byron, the burlesque poets and Heine, and the Latin "sequence" from the Catholic mass for the dead. Birnberg's last three paragraphs draw everything together into an appreciation of the poem that sets it in its historical context and renders to it the tone that Queneau seems to have intended.

Birnberg, Jacques. (no title). Amis de Valentin Brû #23 (juillet 2001), p. 72. %% Birnberg presents a theater interpretation of Le Vol d'Icare, staged in Versailles in mars 2001. Cf. Daniel Delbreil, (no title).

Birnberg, Jacques. Cf. Victor Batignol, "Le Cinquième Colloque"; Wallace Kirsop, "Jacques Birnberg"; Anne Clancier, "Jacques Birnberg: Un Passager du XX^e siècle au douloureux périple que la littérature a aimé et qui a su faire aimer la littérature."

Bischofberger, Helen. "L'Organisation du Vol d'Icare de Raymond Queneau." Mémoire de licence. Directeur Jean Roudaut. Fribourg: Université de Fribourg, 1988. %% This is just about what the title indicates.

Bishop, Lloyd. "Intellectual Gamesmanship. Queneau's Le Chiendent." In his Romantic Irony

in French Literature: From Diderot to Beckett. Nashville, Tennessee: Vanderbilt University Press, 1989, pp. 154-184. %% Bishop brings in all sorts of interesting considerations, but they don't quite add up to a centered article. Cf. Ainslie Armstrong McLees, CR of Lloyd Bishop's Romantic Irony in French Literature: From Diderot to Beckett.

Bishop, Tom. "After That One Great Innovator." The Nation (New York), vol. 215 #8 (25 september 1972), pp. 249-251. %% In looking at Queneau's place in Vivian Mercier's The New Novel From Queneau to Pinget, Bishop comments on the importance of Les Exercices de style and Zazie dans le métro and the fact that it took so long for an English translation of Le Chiendent to appear.

Bishop, Tom. CR of Barbara Wright's translation of The Bark Tree. Saturday Review of Literature (New York), vol. 54 #32 (7 august 1971), p. 25. %% Bishop's review is fairly ordinary.

Bisk, Anatole. He wrote under the nearly anagrammatic pseudonym of Alain Bosquet.

"Bison ravi." This is an anagram of Boris Vian's name, and he used it somewhat as a pseudonym.

Bittoun-Debruyne, Nathalie. "Exercices/ejercicios/ejercicis de/de/d' style/estilo/estil." In La Literatura francesa de los siglos XIX-XX y sus traducciones en el siglo XX hispánico. Préf. Stéphane Michaud. Ed. Marta Giné. Lleida (España): Universitat de Lleida, Departament de Filologia clàssica, 1999, pp. 229-245. %% Bittoun considers the art of translation in comparing the aims, strategies, and outcome of the translations of Les Exercices de style done by Antonio Fernández Ferrer into Spanish (Ejercicios de estilo) and by Annie Bats and Ramon Lladó into Catalan (Exercicis d'estil).

- Bjurström, C. G. "Brev från Paris." Bonniers Litterära Magasin (Stockholm), vol. 17 #9 (november 1948), pp. 663-668. %% This is a general but good look at Queneau, written in Swedish.
- Bjurström, C. G. Cf. Queneau, Var Världen ändå är liten.
- Blachon, Roger. Cf. Queneau, Zazie dans le métro.
- Blahynka, Milan. "Dve knihy francúzskeho humoru." Romboid (Bratislava, Czechoslovakia), vol. * #7 (july 1973), pp. 72-73. %% This is a review of Dimanche de la vie written in Slovak.
- Blair, Dorothy S. "Etat et statut de la critique française de la littérature négro-africaine d'expression française." Oeuvres et critiques (Tübingen), vol. 3 #2 -- vol. 4 #1 (automne 1979), pp. 39-52. %% Blair merely denounces as superficial (on p. 44) the Georges Balandier article on black literature in vol. I of Histoire des littératures. She is referring to the 1955 edition of the volume, in which his "Littérature de l'Afrique et des Amériques noires" appears on pp. 1536-1567.
- Blais, Michel. "L'Excentricité." In Georges Bataille et Raymond Queneau 1930-1940. Ed. anonymous. Billom, Puy-de-Dôme: Association Billom-Bataille, 1982, pp. 73-76. %% Blais mentions "Le Cheval troyen" (p. 75) in a reference to something vague.
- Blaisy, Quentin. "Le Voyage en Grèce de Raymond Queneau." Valeurs actuelles (Paris), an. * #1915 (13 août 1973), p. 37. %% Blaisy cites selected sentences from the Volontés essays and finds the whole collection to show a "profonde et courageuse sagesse."
- Blakeston, Oswald. CR of Barbara Wright's translation of Between Blue and Blue. Books and Bookmen (London), vol. 12 #7 (april 1967), pp. 52-53. %% Blakeston thinks that Barbara Wright's translation is brilliant, but he seems to think that the novel itself is nothing but a joke.
- Blanc, J. N. "Où la littérature fait un mariage de raison avec l'Oulipo et les mathématiques." Point du jour (Vénissieux, Rhône), an. * #108 (28 mars 1978), p. 4. %% This is an interview with Jacques Bens concerning the Oulipo.
- Blanc-Dufour, Aimé. CR of Batôns, chiffres et lettres. Cahiers du Sud (Marseille), an. 37 vol. 32 (= #303) (deuxième semestre 1950), p. 345. %% Blanc-Dufour mentions some of the contents and then looks in more detail at the need to change the French language.
- Blanc-Dufour, Aimé. CR of Roger Rabiniaux's L'Honneur de Pédonzigue. Cahiers du Sud (Marseille), an. 38 vol. 33 (= #306) (1^{er} janvier 1951), pp. 337-340. %% Blanc-Dufour offers some passages from the novel and quite approves of what he finds there. He mentions Queneau as the "très, trop discret préfacier" of the book and compares Rabiniaux's humor to that of Queneau, Jarry, Apollinaire, Michaux, and Audiberti.
- Blanc-Dufour, Aimé. "Langage et poésie." Cahiers du Sud (Marseille), an. 30 #260 (octobre 1943), pp. 774-778. %% Blanc-Dufour says (p. 778) that Aragon, Desnos, and Queneau all write using "la langue vivante, c'est-à-dire le langage parlé."
- Blanchard, André. "Chronique." Bételgeuse (Paris), vol. * #5 (printemps 1967), pp. 32-33. %% Blanchard really likes Courir les rues.
- Blanchard, André. "Chronique." Bételgeuse (Paris), vol. * #9 (printemps 1968), pp. 32-38. %% Blanchard reviews Battre la campagne with interest but little insight (pp. 33-34).
- Blanchard, André. "Chronique." Bételgeuse (Paris), vol. * #12 (hiver 1968), pp. 37-38. %% Blanchard mentions Queneau in this treatment of Le Retour au pays by Jacques Bens.
- Blanchard, André. "Chronique." Bételgeuse (Paris), vol. * #14 (* 1969), pp. 34-40. %% Blanchard has a few warm words for Fendre les flots (pp. 36-37).
- Blanchard, André. "Propos sur une fausse discrimination." Télécom (Paris), vol. 1 #1 (juin 1963), p. 29. %% Blanchard discusses the "fausse discrimination" between literature and science, taking Queneau and his "Bourbaki et les mathématiques de demain" as a starting

- point.
- Blanchard, Charles. CR of Pour une bibliothèque idéale. Le Petit Crapouillot (Paris), an. 11 #6 (juin 1956), p. 3. %% Blanchard reviews Pour une bibliothèque idéale with a special interest in the respondents who didn't take the question seriously.
- Blanchard, Charles. "Le Dimanche de la vie, par Raymond Queneau." Le Petit Crapouillot (Paris), an. 7 #5 (mai 1952), p. 2. %% Blanchard gives an interesting little review, starting by saying that this novel is L'Etranger as seen by Queneau.
- Blanchard, Charles. "Histoire universelle. Tome II: de l'Islam à la Réforme." Le Petit Crapouillot (Paris), an. 12 #10 (octobre 1957), p. 4. %% Blanchard has written only a presentation of this volume rather than an analysis or evaluation.
- Blanchard, Charles. "Queneau Raymond." In Dictionnaire des contemporains. Ed. Jean Gal- tier-Boissière et al. Vol. 2. Paris: Le Crapouillot, 1950, p. 161. %% This index entry lists some of Queneau's life and works but gives more space to a slanted thumbnail sketch. The last words: "En somme un faux-gai." This work is equivalent to volume 9 of Crapouillot.
- Blanchard, Charles. "Raymond Queneau vous donne la liste des cent livres que tout 'honnête homme' doit avoir lus." Journal du dimanche (Paris), an. 11 #485 (26 février 1956), p. 4. %% Blanchard lists the position of some of the works in the final reckoning of Pour une bibliothèque idéale and cites some of the "regrets" offered by some of those who did not send in a list of their choices.
- Blanchard, Charles. "Zazie dans le métro." Le Petit Crapouillot (Paris), an. 14 #5 (mai 1959), p. 4. %% Blanchard's review is positive but unexceptional.
- Blanchard, Philippe. Cf. John Gerassi, Sartre, Conscience haïe de son siècle.
- Blanchart, Paul. Cf. P., "Les Masques nus."
- Blanchet, André. "L'Encyclopédie de la Pléiade - L'Histoire des littératures." Etudes (Paris), an. 85 #293 (mai 1957), p. 307. %% Blanchet gives more of a presentation of the second volume of the Pléiade Histoire des littératures than an analysis or an evaluation.
- Blanchot, Maurice. "Chronique de la vie intellectuelle." Journal des débats (Paris), an. 154 #1 (27 janvier 1942), p. 3. %% Blanchot's review of Les Temps mêlés is fairly good, especially for the time.
- Blanchot, Maurice. "De l'humour romanesque." Journal des débats (Paris), an. 154 #810 (2 septembre 1942), p. 3. %% In the guise of a review of Enfants du Limon, Odile, and Pierrot mon ami, Blanchot considers the non-comic aspects of Queneau's style as seen in these three novels. The latter two thirds of this article reappeared as the last part of Blanchot's "Romans mythologiques." Cf. Michel Lécureur, Raymond Queneau, p. 256; Constantin Toloudis, Rewriting Greece. Queneau and the Agony of Presence, pp. 27-28.
- Blanchot, Maurice. "Poésie et langage." Journal des débats (Paris), an. 155 #1117 (1^{er} septembre 1943), p. 3. %% Blanchot speaks on the relationship between poetry and language in a review of Les Ziaux and of Michel Leiris' Haut Mal.
- Blanchot, Maurice. "Poésie et langage." In his Faux pas. Paris: Gallimard, 1943, pp. 165-170.
%% This is a reprint of his earlier article of the same name.
- Blanchot, Maurice. "Poésie et langage." In his Faux pas. Paris: Gallimard, 1975, pp. 157-162.
%% This is the same as his earlier article of the same name.
- Blanchot, Maurice. "Romans mythologiques." In his Faux pas. Paris: Gallimard, 1943, pp. 232-239. %% This treats Les Ziaux and Temps mêlés (these latter being Queneau's "romans mythologiques"), then reprints the last two thirds of Blanchot's "De l'humour roman-escape."

- Blanchot, Maurice. "Romans mythologiques." In his Faux pas. Paris: Gallimard, 1975, pp. 224-231. %% This is the same as his previous article of this name.
- Blanchot, Maurice. "Le Temps des encyclopédies." Nouvelle Revue française (Paris), vol. 9 #53 (mai 1957), pp. 863-874. %% This is on the nature of an encyclopedia, with special reference to Queneau's work on the Encyclopédie de la Pléiade.
- Blanchot, Maurice. "Le Temps des encyclopédies." In his L'Amitié. Paris: Gallimard, 1971, pp. 62-68. %% This is a reprint of his earlier article of this name.
- Blanchot, Maurice. Cf. Jean Bessière, "Ecriture romanesque et poétique fictionnelle: Jean Paulhan, Raymond Queneau, Maurice Blanchot"; Daiana Dula-Manoury Dula, "Le Rêve dans la littérature française du XX^{ième} siècle: Queneau, Perec, Butor, Blanchot."
- Blancpain, Marc. Cf. Queneau, "L'Amphion" and "Queneau parle: 'Le Babillage des carolingiens'."
- Blank, Andreas. "Discours émotif et discours contrastif. La Transposition du français parlé dans Voyage au bout de la nuit de L.-F. Céline et dans Le Chiendent de Raymond Queneau." In Actes du colloque international de Toulouse: L. F. Céline (5-7 juillet 1990). Ed. Catherine Vigneau-Rouayrenc. Paris: Société d'études céliniennes, 1991, pp. 33-46. %% Blank fulfills the promise of the title.
- Blank, Andreas. Literarisierung von Mündlichkeit: Louis-Ferdinand Céline und Raymond Queneau. Pref. Hans-Martin Gauger. Collection "Scripta oralia," #33. Tübingen: G. Narr, 1991. %% Cf. Klaus Hunnius, "Andreas Blank: Literarisierung von Mündlichkeit: Louis-Ferdinand Céline und Raymond Queneau."
- Blank, Andreas. "Sprechsprachliche Phänomene in den Romanen Le Chiendent, Odile, und Zazie dans le métro von Raymond Queneau." Mémoire de maîtrise. Freiburg-im-Breisgau: Albert-Ludwigs-Universität, 1986.
- Blankenship, Jane, and Barbara Sweeney. "The 'Energy' of Form." Central States Speech Journal (Kent, Ohio), vol. 31 #3 (fall 1980), pp. 172-183. %% This has only a vague reference to Exercices de style in note 14.
- Blanzat, Jean. "Saint-Glinglin." Le Figaro littéraire (Paris), an. 3 #124 (4 septembre 1948), p. 4. %% Blanzat describes the plot and the history of this novel and gives a good analysis for such an early date.
- Blanzat, Jean. "Zazie dans le métro." Le Figaro littéraire (Paris), an. 14 #670 (21 février 1959), p. 14. %% Blanzat tries to make some sense out of this novel, but few of his ideas have really been followed much since then. Cf. Anonymous, "Plumes et paons: Le Canular du mois."
- Blanzat, Jean. Cf. Alban Cerisier, "Queneau, éditeur"; Roger Giron, "Raymond Queneau (Zazie dans le métro) aime L'Iguane de Jean Blanzat"; Michel Lécureur, Raymond Queneau, index; Queneau, Preface to L'Iguane by Jean Blanzat.